Imanol Lasa Zeberio

Gipuzkoako Foru Aldundi Txit Garaiko Gobernantzako eta Gizartearekiko Komunikazioko Departamentuko foru diputatu eta Diputatuen Kontseiluko idazkaria.

Diputado foral del Departamento de Gobernanza y Comunicación con la Sociedad y secretario del Consejo de Gobierno Foral de la Excma. Diputación Foral de Gipuzkoa.

ZIURTATZEN DUT:

Foru aldundi honetako Diputatuen Kontseiluak, 2019ko ekainaren 18an egindako batzarraldian, ondoko erabakia hartu zuela:

"Gipuzkoako Foru Aldundiko Gizarte Politikako Departamentuak, mendekotasunaren eta desgaitasunaren arretari buruz dituen eskumenak erabiliz, bere gain hartzen du mendekotasun egoeran dauden adinekoen eta desgaitasuna duten pertsonen tutoretza eta, ondorioz, kolektibo horien arreta eta zaintza, hala agintzen baitu 185/2015 Foru Dekretuak, urriaren 6koak, Gizarte Zerbitzuen Euskal Sistemaren prestazio eta zerbitzu zorroari buruzkoak.

Gipuzkoako Foru Aldundiak bere lehentasunen buruan biztanleriaren zahartzea eta mendekotasuna jartzea hautatu du, dagokion lekuan egon dadin herritarren premiazko beharrei erantzun egokiak emateko.

Egoitza harrerako erregimenean arreta ematen da, hain zuzen, uste denean pertsona batek irisgarritasun eta/edo bizigarritasun baldintza onetan zentro egoki batean bizi behar duela, eta zentro horretan bermatuko direla, besteak beste, eguneroko bizitzako jarduerak egiteko behar dituen zaintzak eta laguntza pertsonala.

Aipatu beharrei erantzuna emateko, zehazki hauetako zentro batean, Donostiako Zarategi kaleko 100 zenbakian kokatzen den Txara I eraikinean, Diputatuen Kontseiluak, 2019ko maiatzaren 14an "2019/00032" kodearekin identifikatzen den espedientea onetsi zuen. Honek hasiera eman zion "Donostiako Txara I eraikina berritzeko proiektuak eta bestelako azterketa tekniko osagarriak idaztea eta

CERTIFICO:

Que el Consejo de Gobierno Foral de esta Excma. Diputación Foral, en sesión de 18 de junio de 2019, adoptó el siguiente acuerdo:

"El Departamento de Políticas Sociales de la Diputación Foral de Gipuzkoa, en uso de sus competencias sobre la atención a la dependencia y la discapacidad, asume la tutela de los mayores y discapacitados en situación de dependencia y consecuentemente la atención y cuidado de dichos colectivos, según el Decreto 185/2015 de 6 de octubre de cartera de prestaciones y servicios del sistema vasco de servicios sociales.

La Diputación Foral de Gipuzkoa ha optado por situar al envejecimiento y la dependencia de la población a la cabeza de sus prioridades, con el propósito de que ocupe el lugar que le corresponde para dar las respuestas necesarias a las necesidades imperiosas de la población.

La atención en régimen de acogimiento residencial se realiza en aquellos casos en los que se considera necesario que las personas accedan a residir en un centro adecuado en condiciones de accesibilidad y/o habitabilidad, y garanticen, entre otros, los cuidados y asistencia personal necesaria para realizar las actividades de la vida diaria.

Con el fin de dar respuesta a las necesidades referenciadas, concretamente en uno de estos centros, en el edificio Txara I, que está ubicado en el Paseo Zarategi 100 de Donostia, el Consejo de Gobierno Foral aprobó con fecha 14 de mayo de 2019 el expediente de contratación identificado con el código "2019/00032", para la contratación de los servicios de "redacción de proyectos y otros estudios

DIPUTACIÓN FORAL DE GIPUZKOA

lanen zuzendaritza" deritzon zerbitzuaren kontratazioari. Kontratazio espediente honek bere baldintza administratibo berezien agiria, plegu teknikoak eta zerbitzuaren memoria propioak daramatza.

2019ko maiatzaren 27an kontratatzailearen profilean espediente honen lizitazio iragarkia argitaratu zen, eta 2019ko ekainaren 28ra arteko epea eman zen eskaintzak aurkezteko.

Bitarte honetan, Gizarte Politikako Departamentuko Idazkaritza Teknikoak bi akats atzeman ditu espedientea arautzen duten dokumentuetan.

Alde batetik, baldintza administratibo berezietako agiriko 15.5 atalean, "ingurumen-kudeaketari eta kalitate-bermeari buruzko arauak betetzen direla ziurtatzea" deritzona, "BAI" laukia aukeratuta agertzen da, eta lizitatzaileei ISO 9000:2015 kalitate-ziurtagiria aurkeztea eskatzen zaie. Gipuzkoako Foru Aldundiko Arkitektura Zerbitzuari honen baitan kontsulta egin zitzaion, eta jasotako aholkularitzaren ondorio bezala, lizitatzaileen konpetentzia askatasuna eta segurtasun juridikoa printzipioak bermatzeko asmoarekin, atal honetan "EZ" laukitxoak egon beharko luke aukeratuta, eta ondorioz, lizitatzaileek ez dute derrigortzat honelako ziurtagiririk aurkeztea.

Bestalde, kontratu honek eragindako eginkizunak bete ahal izateko onartutako aurrekontuko kontu sailaren kodean eta konpromisoari buruzko kontu sailaren kodean transkripzio akatsak topatu dira, bai baldintza administratibo berezietako agirian, baita lizitazio espediente hau onetsi zuen 2019ko maiatzaren 14ko Diputatuen Kontseiluko erabakian ere. Hauek dira aurrekontuko kontu sailaren eta konpromisoari buruzko kontu sailaren erreferentzia egokiak:

1.0820.210.610.04.03-2019
5.0820.210.610.04.03-2020
5.0820.210.610.04.03-2021
5.0820.210.610.04.03-2022
5.0820.210.610.04.03-2023

Transkripzio akats hauek eragin zuzena egiten diote Diputatuen Kontseiluaren 2019ko maiatzaren 14an egindako erabakiari, zeinekin "2019/00032" kodearekin identifikatzen den espedientea onetsi zuen, eta espediente hau arautzen duten baldintza administratibo berezien agiriari.

técnicos complementarios, así como la dirección de obras, correspondientes a la reforma del edificio Txara I de San Sebastián". Este expediente de contratación, lleva sus pliegos de cláusulas administrativas particulares, sus pliegos técnicos y su memoria justificativa.

Con fecha 27 de mayo de 2019 se publicó en el perfil de contratante el anuncio de licitación de este expediente, y se dio de plazo hasta el 28 de junio de 2019 para la presentación de ofertas.

En este ínterin, la Secretaría Técnica del Departamento de Políticas Sociales, ha detectado dos errores en los documentos que regulan esta licitación.

Por un lado, en el apartado 15.5 del pliego de cláusulas administrativas particulares, denominado "acreditación del cumplimiento de las normas de gestión medioambiental y garantía de calidad" se encuentra seleccionada la casilla "SI" y se solicita a los licitadores la presentación de un Certificado de Calidad ISO 9000:2015. Tras la consulta planteada al Servicio de Arquitectura de la Diputación Foral de Gipuzkoa y el asesoramiento ofrecido por el mismo, y a fin de que se cumplan los principios de libre competencia de los licitadores y de seguridad jurídica, en este apartado debe estar seleccionada la casilla "NO", de manera que los licitadores no tienen la obligación de presentar ningún certificado en este aspecto.

Por otro lado se ha detectado un error de transcripción relativo a los códigos de partida presupuestaria y de compromiso de partida presupuestaria a cuyo cargo se autorizó el gasto para hacer frente a las obligaciones derivadas de las prestaciones de este contrato, tanto en los pliegos de cláusulas administrativas particulares como en el acuerdo de Consejo Foral de 14 de mayo de 2019 con el que se aprobó este expediente de licitación. Las referencias de partida presupuestaria y compromiso de partida presupuestaria correctos son:

1.0820.210.610.04.03-2019
5.0820.210.610.04.03-2020
5.0820.210.610.04.03-2021
5.0820.210.610.04.03-2022
5.0820.210.610.04.03-2023

Este error de transcripción afecta tanto al Acuerdo del Consejo de Gobierno Foral que aprobó con fecha 14 de mayo de 2019 el expediente de contratación identificado con el código "2019/00032", como a los pliegos de cláusulas administrativas particulares que regulan dicho expediente.

GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIA · DIPUTACIÓN FORAL DE GIPUZKOA

Beraz, beharrezkotzat jotzen denez topatu diren akatsen zuzenketak, Gizarte Politikako Departamentuko foru diputatuak proposatuta, Diputatuen Kontseiluak, eztabaidatu ondoren,

Por consiguiente, vista la conveniencia de la corrección de los errores detectados, a propuesta de la diputada foral del Departamento de Políticas Sociales, el Consejo de Gobierno Foral, previa deliberación

ERABAKITZEN DU

ACUERDA

Lehenengo.- Zuzentzea "Donostiako Txara I eraikina berritzeko proiektuak eta bestelako azterketa tekniko osagarriak idaztea eta lanen zuzendaritza" deritzon, eta "2019/00032" erreferentzia duen espedienteko baldintza administratibo berezien agiriko 15.5 atala. Zehazki "ingurumen-kudeaketari eta kalitate-bermeari buruzko arauak betetzen direla ziurtatzea" atal honetan "EZ" laukitxoak egon behar du aukeratuta.

Primero.- Rectificar el apartado 15.5 del pliego de cláusulas administrativas del expediente identificado con la referencia "2019/00032" y denominado "redacción de proyectos y otros estudios técnicos complementarios, así como la dirección de las obras, correspondientes a la reforma del Edificio Txara I de San Sebastián". En concreto, en este apartado denominado "acreditación del cumplimiento de las normas de gestión medioambiental y garantía de calidad" debe estar seleccionada la casilla "NO".

Bigarren.- Zuzentzea espediente honen Diputatuen Kontseiluko erabakian eta baldintza administratibo berezien agirian erabilitako kontu sailaren kodea eta konpromisoari buruzko kontu sailaren kodea, kontratu honek eragindako eginkizunak bete ahal izateko. Erreferentzi zuzenak hauek dira:

1.0820.210.610.04.03-2019
5.0820.210.610.04.03-2020
5.0820.210.610.04.03-2021
5.0820.210.610.04.03-2022
5.0820.210.610.04.03-2023

Segundo.- Rectificar los códigos de partida presupuestaria y de compromiso de partida presupuestaria identificados en el acuerdo de Consejo de Gobierno Foral y en los pliegos de cláusulas administrativas particulares de este expediente, a cuyo cargo se autorizó el gasto para hacer frente a las obligaciones derivadas de las prestaciones de este contrato, siendo las referencias correctas:

1.0820.210.610.04.03-2019
5.0820.210.610.04.03-2020
5.0820.210.610.04.03-2021
5.0820.210.610.04.03-2022
5.0820.210.610.04.03-2023

Hirugarren.- Xedatzea erabaki honen argitalpena kontratatzailearen profilean, eta lizitazio honetarako eskaintzak aurkezteko epe berri bat irekitzea, konkretuki 30 egunekoa erabaki hau kontratatzailearen profilean argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera.

Tercero.- Disponer la publicación del presente acuerdo en el perfil de contratante y abrir un nuevo plazo de presentación de ofertas a esta licitación, concretamente de 30 días, a partir del día siguiente al de la publicación de este acuerdo en el perfil de contratante.

Erabaki hau behin betikoa da eta administrazio bidea amaitzen du. Nahi izanez gero, ADMINISTRAZIOAREKIKO AUZI ERREKURTSOA aurkez dezakete interesatuek, Donostian dauden administrazioarekiko auzietako epaitegietan, erabaki hau jakinarazi eta biharamunetik aurrera BI HILABETEKO EPEAN.

El presente acuerdo es definitivo y pone fin a la vía administrativa. Las personas interesadas podrán interponer directamente contra él RECURSO CONTENCIOSO-ADMINISTRATIVO ante los juzgados de lo contencioso–administrativo de San Sebastián, en el plazo de DOS MESES a partir del día siguiente al de su notificación.

Hala ere, partikularrek aukera dute horren aurretik berraztertzeko hautazko errekurtsoa aurkezteko Diputatuen Kontseiluari, jakinarazpenaren biharamunetik aurrera hilabeteko epean. Nolanahi ere, lizitazio iragarkiaren aurka nahiz baldintza administratibo berezien eta ezaugarri teknikoen orrien **aurka kontratazio alorreko hautazko errekurtso berezia aurkez** daiteke bakarrik, administrazioarekiko

No obstante, las personas particulares, con carácter previo, podrán interponer recurso potestativo de reposición ante el Consejo de Gobierno Foral, en el plazo de un mes a partir del día siguiente al de su notificación. En todo caso, contra el anuncio de licitación y los pliegos de cláusulas administrativas particulares y de prescripciones técnicas sólo cabe interponer, previa y potestativamente, **el recurso**

GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIA · DIPUTACIÓN FORAL DE GIPUZKOA

auzi errekurtsoaren aurretik, Kontratazio alorreko errekurtsoetarako Foru Auzitegi Administratiboari, iragarkia argitaratu edo orri horiek jaso edo eskuragarri jarri ziren egunaren biharamunetik hasita 15 laneguneko epean. Bi kasuotan, ezingo da administrazioarekiko auzi errekurtsorik aurkeztu harik eta berraztertzekoaren edo bereziaren berariazko ebazpena eman edo ustezko ezespena gertatu arte. Dena dela, egoki iritzitako beste edozein errekurtso aurkez daiteke."

Eta horrela jasota gera dadin, ziurtagiri hau egiten dut Donostian, 2019ko ekainaren 20an.

especial en materia de contratación ante el Tribunal Administrativo Foral de Recursos Contractuales en el plazo de 15 días hábiles a partir del día siguiente a aquél en que se haya publicado el anuncio o se hayan recibido o puesto a disposición los pliegos. En ambos casos, no se podrá interponer recurso contencioso-administrativo hasta que sea resuelto expresamente el de reposición o el especial, o se haya producido su desestimación presunta. Todo ello sin perjuicio de la interposición de cualquier otro recurso que se estime pertinente."

Y para que conste, extiendo la presente certificación en San Sebastián, a 20 de junio de 2019.

GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIA · DIPUTACIÓN FORAL DE GIPUZKOA